

## WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

### MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN EN MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 94 — 317

**10 JANUARI 1994.** — Koninklijk besluit tot opheffing van het koninklijk besluit van 5 februari 1971 tot instelling van het Benelux-5 controledocument in het intra-Benelux-verkeer voor sommige landbouw- en voedingsproducten

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 20 juni 1960 houdende goedkeuring van het Verdrag tot instelling van de Benelux Economische Unie, ondertekend te 's Gravenhage op 3 februari 1958;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, gewijzigd bij de wetten van 11 april 1983 en 29 december 1990;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 3002/92 van de Commissie van 16 oktober 1992 tot vaststelling van gemeenschappelijke bepalingen inzake de controle op het gebruik en/of de bestemming van producten uit interventie;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 3566/92 van de Commissie van 8 december 1992 betreffende het gebruik van documenten bij de toepassing van communautaire maatregelen die de controle op het gebruik en/of de bestemming van de goederen met zich brengen;

Gelet op de Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie van 8 juni 1993 betreffende de intrekking van de Beschikking van 9 juni 1971, M(71)20, betreffende de toepassing van de overeenkomst inzake de administratieve en strafrechtelijke samenwerking van 29 april 1969 op het gebied van de landbouwmarkten, zoals gewijzigd;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de noodzaak om onverwijd een maatregel van opheffing van het Benelux-5 controledocument in het intra-Benelux-verkeer voor sommige landbouw- en voedingsproducten te nemen, voortvloeit uit de verplichting om zich te schikken naar de Verordeningen (EEG) nrs. 3566/92 en 3002/92 en naar de Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie van 8 juni 1993;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Economische Zaken en van Onze Minister van Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Het koninklijk besluit van 5 februari 1971 tot instelling van het Benelux-5 controledocument in het intra-Beneluxverkeer voor sommige landbouw- en voedingsproducten, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 december 1973 en 9 januari 1991, wordt opgeheven.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

**Art. 3.** Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Economische Zaken en Onze Minister van Landbouw zijn, ieder wat hem betrreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 januari 1994.

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Justitie en Economische Zaken,  
M. WATHELET

De Minister van Landbouw,  
A. BOURGEOIS

### MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES ET MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

F. 94 — 317

**10 JANVIER 1994.** — Arrêté royal abrogeant l'arrêté royal du 5 février 1971 instaurant le document de contrôle Benelux-5 dans les échanges intra-Benelux pour certains produits agricoles et alimentaires

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 20 juin 1960 portant approbation du Traité instituant l'Union Economique Benelux, signé à La Haye le 3 février 1958;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée par les lois du 11 avril 1983 et 29 décembre 1990;

Vu le Règlement (CEE), n° 3002/92 de la Commission du 16 octobre 1992 établissant les modalités communes de contrôle de l'utilisation et/ou de la destination de produits provenant de l'intervention;

Vu le Règlement (CEE) n° 3566/92 de la Commission du 8 décembre 1992 relatif aux documents à utiliser en vue de l'application des mesures communautaires entraînant le contrôle de l'utilisation et/ou de la destination des marchandises;

Vu la Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux du 8 juin 1993 abrogeant la Décision, modifiée depuis, du 9 juin 1971, M(71)20, relative à l'application de la convention concernant la coopération administrative et judiciaire du 29 avril 1969 dans le domaine des marchés agricoles;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois du 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la nécessité de prendre, sans délai, une mesure d'abrogation du document de contrôle Benelux-5 dans les échanges intra-Benelux pour certains produits agricoles et alimentaires, résulte de l'obligation de se conformer aux Règlements (CEE) nos 3566/92 et 3002/92 et à la Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux du 8 juin 1993;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Affaires économiques et de Notre Ministre de l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** L'arrêté royal du 5 février 1971 instaurant le document de contrôle Benelux-5 dans les échanges intra-Benelux pour certains produits agricoles et alimentaires, modifié par les arrêtés royaux du 13 décembre 1973 et du 9 janvier 1991, est abrogé.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Affaires économiques et Notre Ministre de l'Agriculture sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 janvier 1994.

**ALBERT**

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre  
et Ministre de la Justice et des Affaires économiques,  
M. WATHELET

Le Ministre de l'Agriculture,  
A. BOURGEOIS